



EU declaration of conformity



Manufacturer: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

Declares, under its sole responsibility, that the following product:

TANDEM

Reference:

P21

Meets the following European regulations:

- Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment

Applicable standards: pr EN 12278 : 1996

The notified body

**APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE**

performed the EU type examination (module B) and issued the EU type-examination certificate

0082/047/136/10/96/0206

The product is subject to the type conformity assessment procedure on the basis of the quality assurance of the production process (module D) under the supervision of the notified body **APAVE Sudeurope (0082)**.

Place and date of issue: Crolles,; 08/07/2019

Bernard BRESSOUX
Product risk director



Déclaration UE de conformité



Le fabricant: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

Déclare sous sa seule responsabilité que le produit suivant:

TANDEM

Référence:

P21

Est conforme aux réglementations européennes suivantes:

- ° Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.

Normes appliquées: pr EN 12278 : 1996

L'organisme notifié

**APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE**

a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type

0082/047/136/10/96/0206

Le produit est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié **APAVE Sudeurope (0082)**.

Date et lieu d'établissement: Crolles, : 08/07/2019

Bernard BRESSOUX
Directeur risque produit



EU-Konformitätserklärung



Der Hersteller: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

TANDEM

Referenz:

P21

Folgende europäische Vorschriften erfüllt:

- Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen

Angewandte Normen: pr EN 12278 : 1996

Die benannte Stelle

**APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE**

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt

0082/047/136/10/96/0206

Das Produkt wird dem Bewertungsverfahren hinsichtlich der Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter Aufsicht der benannten Stelle unterzogen **APAVE Sudeurope (0082)**.

Ort und Datum der Ausstellung: Crolles, : 08/07/2019

Bernard BRESSOUX
Leiter Produktrisiko



Dichiarazione di conformità UE



Il fabbricante: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente prodotto: **TANDEM**

Codice: **P21**

È conforme alle seguenti normative europee:

- Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale

Norme applicate: pr EN 12278 : 1996

L'organismo notificato **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo

0082/047/136/10/96/0206

Il prodotto è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato **APAVE Sudeurope (0082)**.

Luogo e data del rilascio: Crolles,; 08/07/2019

Bernard BRESSOUX
Direttore del rischio di prodotto



Declaración de conformidad UE



El fabricante: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

Declara bajo su única responsabilidad que el producto siguiente:

TANDEM

Referencia:

P21

Es conforme con la siguiente legislación europea:

- Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual

Normas aplicadas: pr EN 12278 : 1996

El organismo notificado

**APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE**

ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo

0082/047/136/10/96/0206

El producto está sometido al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado **APAVE Sudeurope (0082)**.

Lugar y fecha de emisión: Crolles, : 08/07/2019

Bernard BRESSOUX
Director del riesgo del producto



Declaração UE de conformidade



O Fabricante: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

Declara sob sua exclusiva responsabilidade que o seguinte produto:

TANDEM

Referência:

P21

Está em conformidade com a legislação europeia seguinte:

- Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos equipamentos de proteção individual

Normas aplicadas: pr EN 12278 : 1996

O organismo notificado

**APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE**

efectuou o exame UE de tipo (módulo B) e estabeleceu o certificado de exame UE de tipo

0082/047/136/10/96/0206

O produto é submetido ao procedimento de avaliação da conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (módulo D) sob a vigilância do organismo notificado **APAVE Sudeurope (0082)**.

Local e data de emissão: Crolles, : 08/07/2019

Bernard BRESSOUX
Diretor de risco de produto



EU-conformiteitsverklaring



Fabrikant: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

Verklaart op eigen verantwoording dat het volgende product:

TANDEM

Referentie:

P21

Voldoet aan de volgende Europese bepalingen:

- Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen

Toegepaste normen: pr EN 12278 : 1996

De aangemelde instantie **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van het EU-typeonderzoek afgegeven

0082/047/136/10/96/0206

Het product is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure aangaande de conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie **APAVE Sudeurope (0082)**.

Plaats en datum van afgifte: Crolles, : 08/07/2019

Bernard BRESSOUX
Directeur van risico product



EU-försäkran om överensstämmelse



Tillverkare: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

Under eget ansvar, tillkännager att följande produkt:

TANDEM

Produkt referens:

P21

Motsvarar följande Europeisk lagstiftning:

- ° Förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning

Standarder som används: pr EN 12278 : 1996

Den anmälda organ

**APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE**

har utfört EU typprövning (modul B) och utfärdat EU typintyget

0082/047/136/10/96/0206

Produkten omfattas av förfarande för bedömning av överensstämmelse med typ som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen (modul D) under överinseende av ett anmält organ **APAVE Sudeurope (0082)**.

Ort och datum för utfärdande: Crolles, : 08/07/2019

Bernard BRESSOUX
Direktör för produktrisk



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Valmistaja: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

vakuuttaa yksinomaan omalla vastuullaan, että seuraava tuote:

TANDEM

Tuotekoodi:

P21

Täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:

- ° Asetus (EU) 2016/425 henkilönsuojaimista

On seuraavien standardien mukainen: pr EN 12278 : 1996

Ilmoitetun laitoksen on

**APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE**

suorittava taho on tehnyt EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja on myöntänyt EU:n tyyppitarkastussertifikaatin

0082/047/136/10/96/0206

Tuotteeseen sovelletaan arviointimenettelyä, joka kohdistuu tyyppiä koskevan vaatimuksenmukaisuuden varmistamiseen ja joka perustuu tuotantoprosessin laadunvarmistukseen (moduuli D) tyyppitarkastuksen suorittavan tahon valvonnan alaisena **APAVE Sudeurope (0082)**.

Antamispaikka ja -päivämäärä: Crolles, : 08/07/2019

Bernard BRESSOUX
Tuoteriskijohtaja



EU samsvarserklæring



Produsent: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

Erklærer med fullt ansvar at det følgende produktet:

TANDEM

Referanse:

P21

Møter følgende europeiske reguleringer:

- EU regulativ 2016/425 for personlig verneutstyr.

Gjeldende standarder: pr EN 12278 : 1996

Det tekniske kontrollorganet **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

har utført EU typekontroll (modul B) og har etablert EU typekontroll sertifikat

0082/047/136/10/96/0206

Produktet er underlagt vurderingsprosedyrer for konformitet i forhold til type basert på forsikringer om kvalitet i produksjonsprosessen(modul D), under tilsyn av det tekniske kontrollorganet **APAVE Sudeurope (0082)**.

Sted og dato for utstedelse: Crolles, : 08/07/2019

Bernard BRESSOUX
Produktrisiko Direktør



EU prohlášení o shodě



Výrobce: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

Prohlašuje, na svoji plnou odpovědnost, že následující produkt:

TANDEM

Kódové označení:

P21

Splňuje následující Evropské směrnice:

- ° Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.

Aplikované normy: pr EN 12278 : 1996

Oznámená instituce
APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

provedla přezkoušení typu EU (modul B) a vydala certifikát EU o přezkoušení typu

0082/047/136/10/96/0206

Výrobek podléhá postupu posuzování shody s typem na základě zajištění jakosti výrobního procesu (modul D), pod dohledem oznámené instituce **APAVE Sudeurope (0082)**.

Místo a datum vydání: Crolles, : 08/07/2019

Bernard BRESSOUX
Ředitel rizik produktů



Deklaracja zgodności UE



Producent: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

Deklaruje na swoją wyłączną odpowiedzialność, że następujący produkt: **TANDEM**

Kod: **P21**

Jest zgodny z następującym prawodawstwem europejskim:

- Rozporządzenie (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.

Zastosowane normy: pr EN 12278 : 1996

Jednostka notyfikowana **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE

0082/047/136/10/96/0206

Produkt podlega procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikującej **APAVE Sudeurope (0082)**.

Miejsce i data wydania: Crolles,; 08/07/2019

Bernard BRESSOUX
Dyrektor ryzyka produktu



EU izjava o skladnosti



Proizvajalec: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

S polno odgovornostjo izjavlja, da izdelek:

TANDEM

Oznaka izdelka:

P21

Ustreza naslednjim evropskim predpisom:

- Uredba (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi.

Veljavni standardi: pr EN 12278 : 1996

Priglašeni organ

**APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE**

je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa

0082/047/136/10/96/0206

Izdelek je predmet postopka presoje za skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D), pod nadzorom priglašenega organa **APAVE Sudeurope (0082)**.

Kraj in datum izdaje: Crolles, : 08/07/2019

Bernard BRESSOUX
Direktor tveganj proizvode



EU megfelelési nyilatkozat



A gyártó: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

Ezúton nyilatkozik, hogy a következő termék:

TANDEM

Cikkszám:

P21

Megfelel a következő európai szabványoknak:

- 2016/425 számú (EU) rendelet az egyéni védőeszközökről.

Alaklamazandó előírások: pr EN 12278 : 1996

A notifikált szervezet

**APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE**

elvégzi az EU-típusvizsgálatot (B. modul) és kiállítja az EU minőségtanúsítványt

0082/047/136/10/96/0206

A terméket notifikált szervezet ellenőrzése alatt a gyártási folyamat minőségbiztosításán alapuló típusmegfelelési vizsgálatnak vetik alá (D. Modul) **APAVE Sudeurope (0082)**.

A kiállítás helye és dátuma: Crolles, : 08/07/2019

Bernard BRESSOUX
Termék kockázati igazgató



Декларация ЕС за съответствие



Производителят: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

Декларира под своя лична отговорност, че продуктът:

TANDEM

Референтен номер:

P21

Е в съответствие със следните европейски нормативни документи:

- ° Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства.

Приложими стандарти:

pr EN 12278 : 1996

Нотифицираният орган

**APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE**

е осъществил изследване ЕС на типа (модул В) и е издал сертификат за изпитание ЕС на типа

0082/047/136/10/96/0206

Продуктът е преминал процедура за изследване съответствието на типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под контрола на нотифициран орган **APAVE Sudeurope (0082)**.

място и дата на издаване: Crolles, : 08/07/2019

Bernard BRESSOUX
директор на риска за продукти



EU-overensstemmelseserklæring



Fabrikanten: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

Erklærer på eget ansvar, at følgende produkt:

TANDEM

Henvisning:

P21

Er i overensstemmelse med følgende EU-regler:

- Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler.

Anvendte standarder: pr EN 12278 : 1996

Det bemyndigede organ

**APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE**

har foretaget EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest

0082/047/136/10/96/0206

Produktet er omfattet af vurderingsproceduren for typeoverensstemmelse på grundlag af kvalitetssikring af produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ **APAVE Sudeurope (0082)**.

Udstedelsessted og -dato: Crolles, : 08/07/2019

Bernard BRESSOUX
Produkt risiko Direktør